



## Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/1998/16  
20 April 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1998 года  
Нью-Йорк, 6-31 июля 1998 года  
Пункт 3с предварительной повестки дня\*

ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ:  
ДОКЛАДЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ СОВЕТОВ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ/ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ, ДЕТСКОГО  
ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И МИРОВОЙ  
ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ПРОГРАММЫ

Ежегодный доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации  
Объединенных Наций Экономическому и Социальному Совету

Записка Секретариата

1. В своем решении 1998/1 от 27 января 1998 года Исполнительный совет Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) принял к сведению доклад Директора-исполнителя ЮНИСЕФ, озаглавленный "Ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету" (E/ICEF/1998/14 (Part I)), и просил Секретариат препроводить его вместе с резюме замечаний, высказанных в ходе обсуждения, Экономическому и Социальному Совету для рассмотрения на его основной сессии 1998 года. Исполнительный совет просил также Директора-исполнителя определять и включать в будущие доклады вопросы, которые нуждаются в специальном рассмотрении Исполнительным советом и Экономическим и Социальным Советом.
2. В части первой настоящего документа содержится ежегодный доклад Директора-исполнителя. В части же второй кратко излагается ход обсуждения в Исполнительном совете ежегодного доклада Исполнительного директора.

\* E/1998/100.

Часть первая

ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ  
И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ\*

---

\* Первоначально издан в качестве документа E/ICEF/1998/4 (Part I).

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ .....		4
I. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ 47/199 ОТ 22 ДЕКАБРЯ 1992 ГОДА И 50/120 ОТ 20 ДЕКАБРЯ 1995 ГОДА И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИИ 1997/59 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА ОТ 11 ИЮЛЯ 1997 ГОДА: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ: ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРОГРАММНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ .....	1 - 30	5
А. Программные вопросы .....	3 - 27	5
В. Вопросы управления, персонала и финансирования 28 - 30	11	
II. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИИ 50/227 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТ 24 МАЯ 1996 ГОДА И РЕЗОЛЮЦИИ 1997/59 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА ОТ 11 ИЮЛЯ 1997 ГОДА: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ: ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРОГРАММНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ .....	31	12
III. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИИ 1997/52 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА ОТ 23 ИЮЛЯ 1997 ГОДА: ВИЧ/СПИД .....	32 - 35	12
IV. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИИ 1997/61 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА ОТ 25 ИЮЛЯ 1997 ГОДА: КОМПЛЕКСНОЕ И СКООРДИНИРОВАННОЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ КРУПНЫХ КОНФЕРЕНЦИЙ И ВСТРЕЧ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ С НИМИ .....	36 - 67	13
А. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития .....	40 - 43	14
В. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию .....	44 - 49	15
С. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин .....	50 - 58	17
D. Международная конференция по народонаселению и развитию .....	59 - 63	18
E. Вторая конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) . . . . .	64 - 67	20
V. РЕКОМЕНДАЦИЯ .....	68	21

## СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

АКК	Административный комитет по координации
ВВД	Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей
ВВСП	Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВЭС	водоснабжение и экологическая санитария
ГООНВР	Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития
ДНС	документы о национальных стратегиях
ККПОВ	Консультативный комитет по программным и оперативным вопросам
КСР	Комитет содействия развитию (Организации экономического сотрудничества и развития)
МКНР	Международная конференция по народонаселению и развитию
МОВ	меморандум о взаимопонимании
МОТ	Международная организация труда
МПП	Мировая продовольственная программа
НПО	неправительственные организации
ОКГП	Объединенная консультативная группа по вопросам политики
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
РПООНПР	Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития
ТА	традиционная акушерка
УГООНВР	Управление Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития
ЧВКЖ	четвертая Всемирная конференция по положению женщин
ЮНАИДС	Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

1. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ 47/199 ОТ 22 ДЕКАБРЯ 1992 ГОДА И 50/120 ОТ 20 ДЕКАБРЯ 1995 ГОДА И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИИ 1997/59 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА ОТ 11 ИЮЛЯ 1997 ГОДА: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО

СОТРУДНИЧЕСТВА

В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ: ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРОГРАММНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

1. 16 июля 1997 года Генеральный секретарь внес на рассмотрение программу реформы, охватывающую все аспекты деятельности Организации Объединенных Наций, - "самые широкие и далеко идущие реформы за все 52 года существования нашей Организации". Содержащиеся в ней меры и рекомендации существенно отразятся на том, как ЮНИСЕФ планирует, разрабатывает, осуществляет и контролирует свою программу, а также на его отношениях сотрудничества с остальными учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Хотя на момент подготовки настоящего доклада Генеральная Ассамблея еще не завершила рассмотрение комплекса реформ, ЮНИСЕФ наряду с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Мировой продовольственной программой (МПП) и другими фондами и программами - без ущерба для резолюции, которая будет в конечном итоге принята Генеральной Ассамблеей по данному вопросу, - начал последовательное осуществление соответствующих мер, изложенных в предложении по реформе.

2. Следовательно, многие отдельно взятые вопросы, которые затрагивались в резолюциях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, посвященных оперативной деятельности, оказываются теперь в центре внимания в процессе осуществления комплекса реформ. Поэтому многие вопросы, которые раньше рассматривались как отдельные темы, рассматриваются в настоящем докладе в качестве комплексных и взаимосвязанных компонентов механизмов и структур, формирующихся в процессе реформы. Как и прежде, деятельность в целях развития ориентирована в первую очередь на страновой уровень, где разработка программ осуществляется в сотрудничестве с правительствами и с учетом национальных приоритетов. Многие реорганизованные структуры были только что созданы или еще только создаются, и поэтому на данном этапе преждевременно проводить обычный анализ эффективности последующих мер.

А. Программные вопросы

Координация на местах: Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития

3. Задача поддержания координации на страновом уровне между ЮНИСЕФ и другими фондами и программами в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) и в более широких рамках системы Организации Объединенных Наций теперь во многом упростится благодаря двум основным факторам: Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) и укрепленной системе координаторов-резидентов. Многие конкретные вопросы координации на местах, такие, как согласование программных циклов, программный подход, сотрудничество, тематические группы и пр., могут теперь рассматриваться в специально созданных для этого рамках.

4. Генеральный секретарь провозгласил РПООНПР главным инструментом оптимизации и координации усилий Организации Объединенных Наций в области развития на страновом уровне. В

этом качестве РПООНПР является одним из ключевых аспектов повышения эффективности работы Организации. РПООНПР обеспечит, в частности, основу для осуществления на страновом уровне последующей деятельности в связи с недавними международными конференциями и решениями Генеральной Ассамблеи. Она обеспечит рамки планирования за счет установления общих целей и сроков – общего контекста, в рамках которого будут разрабатываться и представляться на рассмотрение страновые программы. Все фонды и программы Организации Объединенных Наций, занимающиеся деятельностью в целях развития в данной стране, объединят свои усилия под началом координатора-резидента в качестве руководителя страновой группы Организации Объединенных Наций для подготовки РПООНПР в поддержку соответствующего правительства и при проведении с ним всесторонних консультаций.

5. ГООНВР занимается разработкой РПООНПР в качестве оперативного процесса совместно с Подгруппой по согласованию программ Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКПП), которая работает под председательством ЮНИСЕФ, играющего ведущую роль в деле упрощения процедур. В сентябре 1997 года ГООНВР завершила разработку и утвердила проект предварительных руководящих принципов осуществления РПООНПР. В 1997 году и в начале 1998 года подготовку РПООНПР на экспериментальной основе начнут 11 стран: Вьетнам, Гана, Гватемала, Мадагаскар, Малави, Мали, Марокко, Мозамбик, Румыния, Сенегал и Филиппины. Если это будет оправданно, то в 1998 году экспериментальный этап может быть продолжен еще в восьми странах: Зимбабве, Индии, Кении, Колумбии, Намибии, Южной Африке, Турции и Ямайке. Окончательные руководящие принципы "полномасштабного" осуществления РПООНПР будут разработаны в 1998 году на основе опыта, накопленного в рамках этого процесса.

6. Поддержку страновым группам на экспериментальном этапе будут оказывать штаб-квартира ЮНИСЕФ, а также соответствующие штаб-квартиры и региональные/ субрегиональные сети других фондов и программ Организации Объединенных Наций. Из поданных с мест кандидатур ЮНИСЕФ выбрал пять сотрудников, которые были обучены методам оказания страновым группам поддержки в осуществлении ими процесса РПООНПР; другие фонды и программы сделали то же самое, и в настоящее время насчитывается около 20 вспомогательных сотрудников из шести учреждений, которые, совместно работая в составе объединенных межучрежденческих групп по вопросам осуществления РПООНПР, оказывают поддержку страновым группам. В ноябре 1997 года был проведен выездной семинар для представителей ЮНИСЕФ из 19 стран и старших сотрудников от каждого из региональных отделений для рассмотрения процесса РПООНПР, изучения содержания, сферы охвата и применения проекта руководящих принципов и уточнения роли и обязанностей штаб-квартир и функций местных отделений в области осуществления, контроля и обзора.

7. Правительство Соединенного Королевства оказало поддержку в подготовке экспериментальной РПООНПР, а также в осуществлении мероприятий по проведению реформы в Кении. Мероприятия на страновом уровне по проведению реформы в Гватемале и Зимбабве являются составной частью проекта, осуществляемого при поддержке правительства Швеции.

8. Хотя РПООНПР предлагалась в качестве инструмента Организации Объединенных Наций, она привлекла внимание специализированных учреждений и Всемирного банка. Информирование более широкой системы учреждений о происходящих событиях осуществляется через Консультативный комитет по программным и оперативным вопросам (ККПОВ) и с помощью специальных брифингов, и налицо существенная заинтересованность в активном добровольном участии со стороны некоторых учреждений, особенно учреждений, базирующихся на местах. Руководителям всех специализированных учреждений было направлено письмо, в котором им сообщалось о процессе РПООНПР и предлагалось оказать поддержку и внести вклад на страновом уровне.

9. Когда РПООНПР начнет работать, страновая группа Организации Объединенных Наций станет проводить ежегодные и среднесрочные обзоры индивидуальных программ страновой поддержки Организации Объединенных Наций для изучения взаимосвязи между: а) стратегическим планированием, предусмотренным РПООНПР; б) достижением установленных целей в рамках программ страновой поддержки; и с) практической отдачей от программ в соотношении со стратегической направленностью РПООНПР. По решению, принятому на местах страновыми группами Организации Объединенных Наций, в проведении периодического обзора РПООНПР могут также участвовать государственные учреждения-партнеры, организации гражданского общества и доноры, когда это целесообразно. Работающие на местах тематические группы также могут использоваться для содействия осуществлению мероприятий и наблюдению за выполнением ключевых элементов РПООНПР.

10. ЮНИСЕФ считает, что в общем контексте РПООНПР Конвенция о правах ребенка служит прочной концептуальной основой для сотрудничества в целях развития. Поэтому, являясь центральным звеном процесса сотрудничества в целях развития в рамках Организации Объединенных Наций на страновом уровне, РПООНПР будет, в частности, служить основой для оказания правительствам содействия в выполнении положений Конвенции и принятых ими обязательств. Таким образом станет возможным отвести детям центральное место в повестке дня для развития и обеспечить уделение им отдельного и первостепенного внимания в контексте национальной политики.

11. В качестве дополнительного механизма сотрудничества в ситуациях, связанных с постконфликтным миростроительством, члены Административного комитета по координации (АКК) призвали систему Организации Объединенных Наций, в партнерстве с другими сторонами, содействовать усилиям на страновом уровне по оказанию помощи, восстановлению, реконструкции и развитию в качестве неотъемлемых элементов общих усилий системы по обеспечению мира и восстановлению устойчивого развития. Члены АКК согласились с тем, что в таких ситуациях необходимы стратегические рамки, которые охватывали бы поддержку, оказываемую всеми соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций. Такие стратегические рамки включали три основных компонента: анализ обстановки внутри страны; определение параметров политики; и установление приоритетов для программы принятия ответных мер. Реализация программы происходила бы через имеющиеся механизмы. АКК согласился с подготовкой двух экспериментальных рамок для Афганистана и Мозамбика. На момент подготовки настоящего доклада группа, занимающаяся Афганистаном, только что вернулась и опубликовала проект доклада.

#### Координация на местах: система координаторов-резидентов

12. Система координаторов-резидентов в настоящее время укрепляется с целью обеспечивать более тесную координацию и более эффективное управление оперативной деятельностью в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне. После объявления в июле о проведении реформ второго уровня был достигнут значительный прогресс. Были выявлены следующие области для проведения мероприятий, некоторые из которых уже начались:

- а) разработка системы служебной аттестации координаторов-резидентов с широким участием;
- б) введение независимой оценки компетентности, которая будет проводиться на межучрежденческой основе;

- с) утверждение окончательного круга ведения координаторов-резидентов и начало его применения;
- д) специальная кампания по увеличению количества должностей координаторов-резидентов, заполненных представителями других учреждений, фондов и программ, помимо ПРООН, и числа женщин на должностях координаторов-резидентов;
- е) подтверждение функции координаторов-резидентов как цели развития карьеры для всей системы Организации Объединенных Наций;
- ф) подготовка конкретных руководящих принципов составления ежегодных страновых докладов с учетом целей планирования работы по выполнению функций координации;
- г) уточнение порядка субординации координаторов-резидентов.

13. ЮНИСЕФ по-прежнему привержен принципу выдвижения сильных кандидатов для назначения координаторами-резидентами. На недавнем заседании отборочной комиссии из девяти выдвинутых кандидатов ЮНИСЕФ были выбраны двое, и на момент завершения подготовки настоящего доклада решение в отношении оставшихся семи кандидатов принято не было. В настоящее время нет ни одного сотрудника ЮНИСЕФ, работающего координатором-резидентом внутри страны.

14. На уровне штаб-квартиры все шире применяется практика обменов, связанных с системой координаторов-резидентов. В 1997 году ЮНИСЕФ участвовал в работе брифинга для сотрудников, впервые ставших координаторами-резидентами, который состоялся в Нью-Йорке. Учебные программы для новых представителей ЮНИСЕФ и для представителей стран - участниц РПООНПР предусматривали проведение брифингов Управлением Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (УГООНВР). Сотрудники ЮНИСЕФ участвовали в семинарах соответственно для новых и опытных координаторов-резидентов в Международном учебном центре Международной организации труда (МОТ) в Турине, Италия, а также в основных семинарах по таким вопросам, как национальное исполнение и укрепление потенциала. Эти мероприятия, наряду с обучением почти 100 страновых групп в рамках практикумов по вопросам управления координацией на местах, явились важным вкладом в налаживание более тесного сотрудничества в рамках системы координаторов-резидентов.

15. ККПОВ через свою Рабочую группу по системе координаторов-резидентов занимается обеспечением того, чтобы система координаторов-резидентов являлась механизмом, принадлежащим более широкой системе Организации Объединенных Наций.

16. Функция поддержки штаб-квартир, которую выполняют координаторы-резиденты, принимает все более отчетливый межучрежденческий характер. Старший сотрудник ЮНИСЕФ был прикомандирован в УГООНВР в качестве заместителя директора для работы совместно с коллегами из ПРООН, ЮНФПА и МПП в рамках этого многостороннего подразделения, которое занимается обслуживанием координаторов-резидентов, а также ГООНВР и ее Исполнительного комитета. На страновом уровне многоучрежденческие тематические группы будут поддерживать процесс РПООНПР при участии учреждений Организации Объединенных Наций, правительств, гражданского общества и международных доноров.

#### Укрепление потенциала и национальное исполнение

17. Укрепление потенциала и национальное исполнение через партнерские отношения с правительствами, неправительственными организациями (НПО) и другими сторонами уже давно

являются краеугольным камнем программ ЮНИСЕФ. Только благодаря этому становится возможным устойчивое проведение программ и своевременное поэтапное свертывание прямого участия ЮНИСЕФ. Этот подход к исполнению программ работает весьма успешно даже в самых сложных обстоятельствах.

18. В рамках своих усилий по обеспечению национального исполнения ЮНИСЕФ работает в тесном партнерстве с правительствами, преследуя взаимосогласованные цели, тогда как страновые программы сотрудничества осуществляются государственными министерствами, децентрализованными учреждениями и комиссиями, а также компетентными НПО. Таким образом, национальное исполнение поощряется путем поддержки страновых программ через механизмы технической помощи, практического сотрудничества и предоставления финансовой помощи.

19. Поскольку деятельность ЮНИСЕФ полностью зависит от добровольных взносов, 32 процента которых поступает из частного сектора, необходимо создать национальный потенциал учета средств, выплачиваемых правительствам и другим партнерам. Поэтому ЮНИСЕФ строго придерживается программного подхода и финансовых правил и положений, утвержденных Исполнительным советом.

#### Согласование программных циклов и программных процедур

20. Согласование программных циклов между членами ОКГП, как представляется, успешно продолжается: в настоящее время согласовано, по имеющимся данным, 27 страновых программных циклов, 54 будут согласованы к 1999 году и только 31 не имеет общей начальной даты, из них 8 представляют собой особый случай, и их согласование в обозримом будущем маловероятно. Тем не менее ГООНВР ведет сбор последней информации о согласовании программных циклов для обеспечения точной оценки фактически достигнутых результатов. Будут рассмотрены любые несоответствия между запланированным и фактическим согласованием. Предполагается, что в более долгосрочной перспективе процесс РПООНПР обеспечит полное согласование практически всех программных циклов.

#### Деятельность по контролю и оценке

21. В рамках ОКГП продолжается работа по укреплению координации деятельности по контролю и оценке. ЮНИСЕФ обеспечил проведение практикума ОКГП, организованного ПРООН для анализа содержания пособия ПРООН для руководителей программ по проведению контроля и оценки, ориентированных на достижение конкретных результатов, которое было впоследствии доработано и распространено. ЮНИСЕФ внес также вклад в разработку методологии и руководящих принципов подготовки общих страновых оценок, включая вспомогательные системы для проведения экспериментальных видов деятельности. В рамках ОКГП и Межучрежденческой рабочей группы предусматривается дальнейшее сотрудничество и технические обмены в области контроля и оценки по широкому кругу вопросов, включая оценку деятельности по укреплению потенциала, количественную оценку достигнутых результатов и совершенствование управления базами данных и их использования.

22. В области чрезвычайной гуманитарной помощи ЮНИСЕФ сотрудничает с МПП и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в проведении совместного мероприятия по освоению накопленного опыта в области координации гуманитарной помощи в районе Великих озер в Африке. Другим направлением сотрудничества в этой области является участие в работе сети, совместно созданной двусторонними донорами, учреждениями Организации Объединенных Наций и НПО для активного изучения накопленного опыта в области подотчетности и исполнения, которая не только способствует ускоренному обмену

опытом и знаниями, но и помогает выявить возможности для проведения дальнейшей совместной работы по оценке.

23. Был выпущен КД-ПЗУ, содержащий информацию об исследованиях и оценках ЮНИСЕФ за период 1987-1996 годов, который в настоящее время распространяется среди всех страновых отделений и других учреждений Организации Объединенных Наций. Это мероприятие является частью более широкого общеорганизационного процесса более активного усвоения опыта, благодаря которому была создана сеть данных об осуществлении программ - электронное средство содействия коллективной работе, обмену информацией и развитию знаний и который включает систему оценки. Кроме того, в сети "World Wide Web" была открыта информационная страница, посвященная исследованиям и оценкам.

24. ЮНИСЕФ продолжает оказывать техническую поддержку и давать рекомендации, необходимые для контроля за достижением целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей (ВВД). Оценка результатов групповых обследований по целому ряду показателей почти завершена, и рекомендации послужат основой для корректирования этого важного инструмента, с тем чтобы он лучше отвечал потребностям стран и способствовал представлению глобальных докладов о ходе осуществления последующей деятельности по итогам ВВД. ЮНИСЕФ совместно с широким кругом партнеров занимается разработкой более согласованных рамок для контроля за осуществлением Конвенции о правах ребенка с помощью базового комплекса глобальных показателей.

25. Наконец, ЮНИСЕФ сотрудничает со Всемирным банком, ПРООН и Организацией экономического сотрудничества и развития в осуществлении контроля за достижением намеченной Комитетом содействия развитию (КСР) на 2015 год цели сокращения наполовину доли лиц, живущих в условиях крайней нищеты. Помимо денежного показателя нищеты - доля населения с уровнем дохода ниже определенной черты, которая обычно устанавливается на уровне 1 долл. США в день, ЮНИСЕФ будет следить за антропометрическим показателем - долей детей с недостатком веса в возрасте до пяти лет - и показателем справедливого распределения доходов - динамикой доли доходов, приходящейся на беднейшие 20 процентов населения. В выполнении этой задачи ЮНИСЕФ будет сотрудничать с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), на которые секретариат КСР возложил функции контроля за достижением целей в области образования и здравоохранения.

#### Документ о национальной стратегии

26. В странах, где имеются документы о национальных стратегиях (ДНС), изложенные в них стратегические приоритеты найдут свое оперативное воплощение в РПООНПР; эти два документа будут дополнять друг друга при установлении параметров оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций. На сегодняшний день подготовка DNS завершена в 27 странах и еще в 19 странах подготовлены проекты; в 15 странах созданы рабочие группы и планы работы по составлению DNS. Таким образом, всего таких стран 61, и это намного меньше тех 92 стран, которые выразили первоначальную заинтересованность в составлении DNS.

27. В настоящее время готовятся пересмотренные руководящие принципы составления DNS с учетом преимуществ и недостатков руководящих принципов, утвержденных в 1994 году. Основной упор в пересмотренных руководящих принципах будет делаться на процесс, предполагающий широкое участие, на дополнительный контроль и оценку, учет уровня ресурсов, создание консультативной системы и определение тем, а также на взаимосвязь с РПООНПР. Ожидается, что благодаря этим изменениям процесс составления DNS встретит более широкую поддержку.

В. Вопросы управления, персонала и финансирования

28. Подгруппа ОКГП по общим помещениям и услугам, в которой сейчас председательствует ЮНИСЕФ, несет ответственность за ускоренное внедрение системы общих помещений. В ходе еженедельных заседаний представители ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА и МПП при поддержке международных консультантов по недвижимости из компании "Джоунз Ланг Вуттон" разрабатывают методологию и оперативные руководящие принципы создания будущих общих помещений. Группа разработала критерии отбора приоритетных стран, принимая во внимание бесплатное предоставление помещений правительствами.

29. В качестве стран для пробного применения новых критериев и проведения первоначального анализа были выбраны Боливия, Египет и Намибия. Ожидается, что этот пробный анализ будет завершен к концу 1997 года. Результаты анализа позволят усовершенствовать методологию и процесс ее осуществления. Затем примерно еще 10 стран будут выбраны в качестве "первой группы" стран для проведения анализа, подготовки плана использования недвижимости, включая анализ затрат и результатов, и возможного внедрения системы общих помещений в 1998 году. Всеобщей стратегией предусматривается последовательное включение стран во вторую, третью и четвертую группы. Всю имеющуюся в распоряжении учреждений ОКГП информацию, касающуюся недвижимости, предлагается ввести в одну общую базу данных.

30. 15 сентября 1997 года Генеральный секретарь объявил о назначении Исполнительного координатора Организации Объединенных Наций по общему обслуживанию, который возглавит Целевую группу по общему обслуживанию. ЮНИСЕФ входит в состав этой базирующейся в Нью-Йорке Группы, которая занимается изучением имеющихся механизмов с целью распространения общего обслуживания на все области, в которых это могло бы обеспечить повышение эффективности обслуживания. Первой целью этого мероприятия является обеспечение экономически эффективного, качественного и своевременного обслуживания на конкурентной основе при полном удовлетворении потребностей клиентов. Целевая группа создала рабочие группы для выработки предложений по каждой соответствующей области: закупки, информационная технология, комплексные системы управленческой информации, кадровое обслуживание, финансовое обслуживание, юридическое обслуживание, транспортное обслуживание и перевозки, эксплуатация зданий, типографские работы и управление архивами и документацией.

II. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИИ 50/227  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ  
АССАМБЛЕИ ОТ 24 МАЯ 1996 ГОДА И РЕЗОЛЮЦИИ 1997/59  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО  
И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА ОТ 11 ИЮЛЯ 1997 ГОДА: ОПЕРАТИВНАЯ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО  
СОТРУДНИЧЕСТВА  
В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ: ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ  
ПРОГРАММНЫХ  
РЕКОМЕНДАЦИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

31. В соответствии с решением, принятым Исполнительным советом на его третьей очередной сессии 1997 года, вопрос о ресурсах и их наличии будет рассматриваться им на основе устного доклада, представленного секретариатом на первой очередной сессии в 1998 году. Официальный доклад будет представлен позднее с учетом обсуждений, состоявшихся на этой сессии.

III. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИИ 1997/52  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА ОТ 23 ИЮЛЯ  
1997 ГОДА: ВИЧ/СПИД

32. ЮНИСЕФ работает в тесной координации с Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС) в рамках программ, занимающихся проблемой вертикальной передачи ВИЧ/СПИДа. Проводимые в настоящее время мероприятия включают разработку руководящих принципов для работников органов здравоохранения и директивных органов в помощь медико-санитарным работникам, которые занимаются консультированием инфицированных ВИЧ беременных женщин и предоставляют женщинам полную и точную информацию, позволяющую принимать в полной мере обоснованные решения. Кроме того, ЮНИСЕФ проводит ряд пробных проектных исследований в целях применения всеобъемлющего подхода к решению проблемы вертикальной передачи ВИЧ/СПИДа. Эти пробные проекты будут осуществляться в сотрудничестве с ЮНАИДС и другими партнерами, при этом ЮНАИДС будет обеспечивать финансирование на начальном этапе работы. В ноябре 1997 года была распространена программная директива, в которой подчеркивалась общая важность этого вопроса на страновом уровне. Наконец, ЮНИСЕФ поддерживает ныне проводимые ЮНАИДС в Африке клинические испытания и надеется, что полученные результаты позволят перейти к практической реализации проектов.

33. Комитет организаций-соучредителей ЮНАИДС договорился провести в начале 1998 года выездной семинар для обзора и оценки усилий ЮНАИДС за последние 18 месяцев. ЮНИСЕФ будет играть ключевую роль в этих усилиях, анализируя совместно с другими соучредителями опыт и уроки, извлеченные в процессе осуществления этой совместно организованной Программы. Ожидается, что в ходе обзора будут выявлены существующие пробелы в программах, зафиксирован накопленный опыт и наилучшая практика и выявлены области, в которых соучредители могут внести дальнейший вклад в обеспечение еще более успешного применения скоординированного подхода в рамках ЮНАИДС.

34. ЮНИСЕФ оказал поддержку в подготовке скоординированного призыва ЮНАИДС на двухгодичный период 1998-1999 годов. Касающаяся ЮНИСЕФ часть призыва охватывает 13 предложений о проведении глобальных и региональных мероприятий общей стоимостью 4,8 млн. долл. США. Управление финансирования программ ЮНИСЕФ окажет поддержку в реализации этого призыва. Состоялись обсуждения по вопросу о направлении совместных миссий в страны-доноры, а также составления программы мероприятий для поддержания темпов, набранных в ходе реализации призыва.

35. Кампания за проведение Всемирного дня борьбы со СПИДом в 1997 году проходила под девизом "Дети в условиях распространения СПИДа в современном мире", вопрос, представляющий исключительно важное значение для ЮНИСЕФ и являющийся приоритетной областью составления программ. ЮНАИДС и ЮНИСЕФ в течение прошлого года работали в тесном взаимодействии с другими соучредителями в составлении программы совместных мероприятий. ЮНАИДС распространила совместное заявление организаций-соучредителей, в котором излагались существенные аспекты воздействия ВИЧ/СПИДа на детей и подчеркивалась необходимость оказания помощи детям, пострадавшим от этой эпидемии. Новые данные показывают, что в течение следующих нескольких лет миллионы детей останутся сиротами в результате распространения СПИДа, и поэтому масштабы мероприятий ЮНИСЕФ в этой области могли бы существенно возрасти. Директор-исполнитель примет участие в пресс-конференции по случаю Всемирного дня борьбы со СПИДом, которая состоится 1 декабря 1997 года в Вашингтоне, округ Колумбия, и вновь подтвердит приверженность решению проблемы детей и семей, пострадавших от СПИДа.

IV. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИИ 1997/61  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО

И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА ОТ 25 ИЮЛЯ 1997 ГОДА: КОМПЛЕКСНОЕ И  
СКООРДИНИРОВАННОЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ КРУПНЫХ КОНФЕРЕНЦИЙ  
И ВСТРЕЧ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
И ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ С НИМИ

36. Комплексным и скоординированным осуществлением решений недавно состоявшихся международных конференций и последующей деятельностью в связи с ними занимаются три межучрежденческие целевые группы – по основным социальным услугам для всех, по созданию благоприятных условий для экономического и социального развития и по обеспечению занятости и устойчивых средств к существованию для всех, – а также Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин, который осуществляет последующие меры по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин (ЧВКЖ). ЮНИСЕФ активно участвует в работе всех четырех органов. Три целевые группы к настоящему времени завершили свою работу и были упразднены.

37. Результаты работы целевых групп можно подразделить на следующие широкие категории: а) выявление ключевых компонентов, составляющих рамки национальной политики для достижения целей конференции; б) вынесение рекомендаций по составлению программ системой Организации Объединенных Наций; в) разработка процедур упорядочения национальной отчетности; г) составление статистических данных и показателей; д) определение других областей, требующих внимания (например, роль гражданского общества, использование информационной технологии, пр.); и е) разработка организационных механизмов осуществления последующей деятельности.

38. АКК проанализировал результаты работы целевых групп и рассмотрел вопрос о последующей деятельности в более широком контексте реформы системы Организации Объединенных Наций. Он, в частности, подчеркнул важную роль гражданского общества и вновь подтвердил приверженность организаций-членов проведению активной последующей деятельности, а также просил вспомогательный механизм, организации и систему координаторов-резидентов разработать организационные механизмы для проведения последующей деятельности. Во-первых, 11-12 декабря 1997 года в Турине планируется провести межучрежденческий практикум по вопросам определения на страновом уровне механизмов осуществления последующей деятельности по итогам глобальных конференций и встреч на высшем уровне. В ходе практикума будут рассмотрены пути претворения в жизнь и практической реализации целей политики и программ, установленных в глобальных повестках дня. Участникам практикума поручено выполнить ряд задач: а) подготовить комплексное обращение к страновым группам, посвященное процессу последующей деятельности; б) выработать руководящие принципы или рекомендации по методам осуществления, включая использование результатов работы целевых групп; и в) определить меры, которые необходимо принять для оказания поддержки в таких областях, как подготовка кадров, разработка и использование показателей и баз данных, механизмы представления отчетности и пр. Вместе с примерно 25 представителями всех основных фондов, программ и специализированных учреждений, Организации Объединенных Наций и Всемирного банка в работе практикума примут участие и несколько старших национальных должностных лиц.

39. Еще до того, как в рамках межучрежденческого механизма были разработаны общесистемные руководящие принципы для применения на местах, ЮНИСЕФ проводил активную последующую деятельность по итогам недавно состоявшихся международных конференций в рамках своих уставных областей деятельности и компетенции без ущерба для конечных результатов межучрежденческого процесса.

А. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития

40. Ввиду тесной взаимосвязи между Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития (ВВСР) и ВВД, особенно ввиду того, что на ВВСР были подтверждены цели ВВД и сделан особый упор на предоставлении основных социальных услуг, ВВСР можно рассматривать как один из этапов продолжающегося процесса осуществления решений ВВД. Именно поэтому последующая деятельность ЮНИСЕФ по итогам ВВСР в значительной мере сосредоточена на мероприятиях, уже являющихся частью утвержденных страновых программ.

41. Прозвучавшее на ВВСР обязательство создать правовые рамки в соответствии с конституциями, законами и процедурами для обеспечения полного соблюдения всех прав человека и для подтверждения прав, установленных в соответствующих международных документах и декларациях, а также обязательство предоставить детям основные социальные услуги согласно Конвенции о правах ребенка послужили дополнительным средством увязки Конвенции с программами ЮНИСЕФ и с процессом межучрежденческой последующей деятельности по итогам международных конференций. Подобная более прочная увязка содействовала укреплению правового подхода к деятельности ЮНИСЕФ и принятию мер по таким конкретным вопросам, как эксплуатация детского труда и его опасный характер. Кроме того, установленные на ВВСР приоритеты значительным образом усилили то первостепенное значение, которое ЮНИСЕФ придает активному участию в работе конференций в Амстердаме и Осло по проблемам детского труда.

42. Достигнутая в Декларации ВВСР договоренность в отношении принципов Инициативы 20/20, а также последующая деятельность ЮНИСЕФ по итогам состоявшегося в Осло совещания по Инициативе 20/20 придали новый импульс национальным усилиям, направленным на обеспечение доступа к основным социальным услугам и сокращение уровня нищеты. Всемирная встреча по Инициативе 20/20 состоится в Ханое, Вьетнам, в 1998 году, и ЮНИСЕФ занимается ее подготовкой в тесном взаимодействии с правительствами Нидерландов и Норвегии. Во взаимодействии с другими учреждениями, в частности с ПРООН, ЮНИСЕФ организовал региональные совещания по Инициативе 20/20 в Бенине для стран Западной Африки и в Боготе для стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Аналогичные совещания планируется провести в Восточной Африке и Азии для оказания поддержки странам, готовящимся к проведению всемирной встречи, в частности посредством начисления конкретных взносов в бюджет и выделения средств по линии помощи на цели предоставления основных социальных услуг. Во исполнение просьбы Администратора ПРООН ЮНИСЕФ будет по-прежнему выступать в качестве ведущего учреждения по осуществлению последующей деятельности в связи с Инициативой 20/20.

43. В области финансирования основных услуг ЮНИСЕФ в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки и Всемирным банком организовал форум по вопросам совместного несения расходов в сфере образования и здравоохранения в странах Африки к югу от Сахары. Коспонсорами проведения форума выступили правительства Нидерландов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Швеции. Министры и старшие государственные должностные лица из 17 стран Африки к югу от Сахары, НПО, двусторонние доноры и многосторонние учреждения проанализировали уроки, извлеченные из недавнего опыта стран в области совместного несения расходов и приняли Аддис-Абебское консенсусное заявление по вопросу о совместном несении расходов, включающее 15 принципов, которые необходимо соблюдать при внедрении механизмов совместного несения расходов в сфере образования и здравоохранения.

В. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

44. ЮНИСЕФ активно участвовал в подготовке к проведению девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам устойчивого развития через Межучрежденческий комитет по устойчивому развитию. ЮНИСЕФ представил документ, содержащий самооценку хода осуществления учреждением Повестки дня на XXI век, с изложением своего опыта в области первичных мероприятий по охране окружающей среды.

45. На специальной сессии ЮНИСЕФ заострил внимание на вопросах водоснабжения, санитарии и гигиены как важных компонентах устойчивого развития и неотъемлемых составляющих прав ребенка. В контексте обеспечения устойчивого развития ЮНИСЕФ призвал ставить в центр внимания интересы ребенка, в том числе благодаря более полному учету социальных аспектов в программах охраны окружающей среды и экономического развития.

46. ЮНИСЕФ совместно с Департаментом по экономическим и социальным вопросам будет координировать проведение в 1988 году Всемирного дня водных ресурсов под девизом "Грунтовые воды – невидимые ресурсы". Это мероприятие поможет осветить ряд подходов, в поддержку которых выступает ЮНИСЕФ: применение низкочастотных технологий водоснабжения с использованием грунтовых вод; и защита водных ресурсов от загрязнения нечистотами при отсутствии надлежащей санитарии. В развитие этого мероприятия ЮНИСЕФ планирует разработать гибкий комплекс просветительских материалов для распространения на местах, создать информационную страницу в сети "World Wide Web", изучить возможность использования средств массовой информации и поддерживать сотрудничество с соответствующими НПО и другими партнерами на страновом уровне.

47. В качестве конкретных мер в развитие процесса "Рио+5" и в поддержку Специальной инициативы Генерального секретаря по Африке в нынешнем году были заключены два межучрежденческих соглашения в форме меморандумов о взаимопонимании (МОВ). МОВ между ЮНИСЕФ и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), подписанный 5 марта 1997 года директорами-исполнителями обоих учреждений, касается вопросов увязки охраны окружающей среды и охраны здоровья и благополучия детей во всем мире посредством осуществления на страновом уровне ряда конкретных совместных инициатив. МОВ между ЮНИСЕФ и Всемирным банком, подписанный 9 октября 1997 года, уделяет основное внимание безопасному водоснабжению и экологической санитарии в Африке. Первоочередными областями сотрудничества в рамках последнего МОВ являются разработка и осуществление программ водоснабжения и экологической санитарии (ВЭС) и санитарно-гигиенического просвещения в деревнях, малых городах и бедных городских районах.

48. В начале 1997 года Объединенный комитет ЮНИСЕФ/ВОЗ по политике в области здравоохранения утвердил совместную стратегию ЮНИСЕФ/ВОЗ в области водоснабжения и санитарии. Она послужила прочной основой для взаимодействия между учреждениями и другими их партнерами и для разработки глобальной инициативы в области экологической санитарии в целях налаживания глобального сотрудничества в деле пропаганды экологической санитарии. Эта идея была поддержана многими партнерами и участвующими сторонами.

49. Увязка аспектов охраны окружающей среды и развития обеспечивается с помощью различных подходов к составлению программ. ЮНИСЕФ выступает в поддержку межсекторальных взаимосвязей между охраной здоровья, питанием, ВЭС и образованием и учета ключевых аспектов в секторальных программах, например в программах, касающихся гендерных вопросов и проблем городских районов, мобилизации населения и охраны окружающей среды. В этой связи ЮНИСЕФ разработал несколько типовых моделей составления технических программ ВЭС, которые касаются, в частности, гендерных вопросов, низкочастотных технологий ВЭС в городских районах и развития

навыков ведения просветительской работы соответственно для пропаганды водоснабжения и экологической санитарии.

С. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин

50. ЮНИСЕФ ведет активную последующую деятельность в связи с Пекинской конференцией в рамках своих страновых программ и региональных и глобальных инициатив. В партнерстве с правительствами, НПО и общинными группами гендерные аспекты были включены в качестве одного из основных элементов в страновые программы, охватывающие важнейшие области деятельности в соответствии с Платформой действий ЧВКЖ.

51. Образование девочек было отнесено к числу приоритетных областей и ключевых вопросов для включения в программу в качестве одного из основных компонентов. В результате примерно в 70 странах проекты и мероприятия в области образования девочек были включены в текущие программы образования, осуществляемые при поддержке ЮНИСЕФ, цель которых состоит в обеспечении всеобщего начального образования.

52. После принятия в прошлом году региональной стратегии для стран Восточной Африки и юга Африки по искоренению практики проведения калечащих операций на женских половых органах, которая охватывает Кению, Сомали, Эритрею и Эфиопию, в Эритрее состоялись региональные консультации в целях содействия осуществлению стратегий, направленных на искоренение этой практики в Эритрее. Страновое отделение в Сомали также подготовило всеобъемлющую стратегию, направленную на искоренение практики проведения таких операций. Прогресс в этой приоритетной области отмечается также в таких странах, как Буркина-Фасо, Гамбия, Египет, Мали, Нигерия и Судан.

53. Что касается повышения осведомленности населения, то в процессе пропагандистской работы и в рамках программных мероприятий в Южной Азии, Африке и на Ближнем Востоке повышенное внимание по-прежнему уделялось проблеме девочек. Например, на Филиппинах отмечалась Национальная неделя защиты девочек, а в Объединенной Республике Танзании 1997 год был объявлен Годом защиты девочек. Средством повышения осведомленности населения по-прежнему служит пропагандистская инициатива "Мина" в Южной Азии и пропагандистская инициатива "Сара" в Африке.

54. В процессе подготовки к проведению обзора осуществления компонента Пекинской платформы действий, касающегося защиты девочек, ЮНИСЕФ поддерживал взаимодействие с Отделом по улучшению положения женщин, ЮНФПА и Экономической комиссией для Африки в вопросах организации совещания группы экспертов по проблемам девочек-подростков и их прав. На совещании, состоявшемся в Аддис-Абебе, Эфиопия, 13-17 октября 1997 года, были вынесены рекомендации для Комиссии по положению женщин, которая проведет свою сессию в марте 1998 года. Проблемы подросткового периода явились предметом рассмотрения в рамках группы экспертов, необходимость которого была обусловлена общей нехваткой имеющейся информации и недостатком программ, посвященных нуждам и правам подростков, которые сталкиваются с широким кругом проблем.

55. На глобальном уровне ЮНИСЕФ призвал принять меры к тому, чтобы покончить с насилием в отношении женщин и девочек, и отвел этой проблеме центральное место в своем издании "The Progress of Nations" ("Прогресс наций"). Региональный проект стран Южной Азии, направленный на ликвидацию насилия в отношении женщин и девочек, содействовал информированию общественности о такой исключительно важной области деятельности, как борьба с насилием в отношении женщин, и помог сформировать коалицию активистов-правозащитников,

профессиональных юристов, медицинских работников, работников средств массовой информации и сферы искусств, приверженных поиску решения этой проблемы. Участники состоявшегося в октябре регионального совещания договорились о принятии последующих мер в рамках "Обязательства Катманду". Одновременно с этим ЮНИСЕФ выступает за всеобщую ратификацию Межамериканской конвенции о предотвращении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него.

56. Будучи привержен обеспечению равенства мужчин и женщин и расширению возможностей женщин и девочек, ЮНИСЕФ пропагандирует и поощряет участие женщин в социальном, экономическом и политическом развитии своих общин. Ведется подготовка женщин-руководителей для оказания им помощи в эффективном выполнении своей роли. В целом подготовка по гендерным вопросам для персонала ЮНИСЕФ и персонала государственных органов и НПО является основной интеграционной стратегией, преимущества которой заключаются в укреплении их потенциала в области планирования и осуществления программ, учитывающих гендерную проблематику. Расширение экономических возможностей женщин обеспечивалось посредством поддержки программ кредитования в таких странах, как Бангладеш, Вьетнам, Гватемала, Египет, Индия, Индонезия, Непал, Нигерия, Эквадор и Эфиопия. Обычно такие инициативы являются составными элементами районных программ.

57. С принятием правового подхода к составлению программ в ЮНИСЕФ все большее число стран использует как Конвенцию о правах ребенка, так и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в качестве основы при подготовке страновых программ. Интересную инициативу в странах Ближнего Востока и Северной Африки представляет собой региональный проект, предусматривающий включение обеих конвенций в учебную программу юридических факультетов университетов в Египте, Иордании, Марокко, Судане и Тунисе.

58. ЮНИСЕФ во взаимодействии с другими учреждениями Организации Объединенных Наций на глобальном, региональном и страновом уровнях осуществляет последующую деятельность по итогам ЧВКЖ. Установлены партнерские отношения с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в целях реализации регионального проекта стран Ближнего Востока, посвященного двум указанным конвенциям, и с ПРООН в целях реализации проекта стран Южной Азии, направленного на ликвидацию насилия в отношении женщин и девочек. ЮНИСЕФ является активным членом Межучрежденческого комитета АКК по положению женщин и равенству женщин и мужчин и Подгруппы ОКГП по вопросам участия женщин в процессе развития, а также Специальной межучрежденческой группы по Афганистану. Тесные рабочие отношения поддерживаются также с НПО и с другими соответствующими объединениями гражданского общества.

#### D. Международная конференция по народонаселению и развитию

59. В основе последующей деятельности ЮНИСЕФ по итогам Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) лежит многосекторальный программный подход, который охватывает образование, расширение экономических возможностей и поощрение прав женщин на участие в социальной и политической жизни своих общин и стран. Главным направлением работы ЮНИСЕФ в области охраны репродуктивного здоровья является сокращение материнской смертности, которая является не только вопросом эффективного оказания медицинской помощи, но и вопросом социальной справедливости. ЮНИСЕФ решает этот вопрос, применяя концепцию прав человека для пропаганды безопасного материнства и воплощая права в конкретные обязанности, которые должны нести семьи, общины и местные и национальные органы управления. Растущее внимание во всех страновых программах уделяется проблеме насилия в отношении девочек и женщин, и укрепляются взаимосвязи между программами, направленными на

борьбу с насилием в семье, ВИЧ/СПИДом, практикой проведения калечащих операций на женских половых органах и материнской смертностью.

60. Принципы, которые служат основой для составления программ ЮНИСЕФ, направленных на сокращение материнской смертности и заболеваемости, были подтверждены на МКНР и на ЧВКЖ. К ним относятся: участие женщин и общин в разработке и осуществлении программ; борьба органов, занимающихся планированием и оказанием медицинских услуг, с дискриминацией по признаку пола; и сочетание доступа к качественному обслуживанию с санитарно-гигиенической пропагандой. Основными элементами составления программ ЮНИСЕФ в области охраны здоровья и питания матерей являются: расширение доступа к медико-санитарной помощи и повышение качества обслуживания; расширение акушерского обслуживания; улучшение дородового и послеродового ухода; питание; и консультирование беременных женщин и членов их семей и общин. Эти виды деятельности оказали существенное влияние на динамику неонатальной смертности, на которую приходится растущая доля младенческой смертности.

61. ЮНИСЕФ оказал поддержку в подготовке консультаций по теме "За безопасное материнство", проходивших на Шри-Ланке в октябре 1997 года по случаю десятилетия инициативы "За безопасное материнство", разработанной ЮНФПА, ЮНИСЕФ, ВОЗ, Всемирным банком и несколькими НПО. В сотрудничестве со Всемирным банком ЮНИСЕФ организовал в июне 1997 года технические консультации для обсуждения роли, которую выполняют традиционные акушерки (ТА). Среди участников были представители многосторонних и двусторонних учреждений, занимающихся вопросами развития, НПО и другие эксперты, а также представители местных отделений ЮНИСЕФ, которые пришли к выводу о том, что обучение ТА, когда таковое имеет место, должно являться частью более широкой стратегии предоставления услуг по охране репродуктивного здоровья/материнства и должно включать в качестве своего неотъемлемого элемента соответствующий механизм выдачи направлений, руководства, контроля и оценки.

62. В настоящее время в сотрудничестве со всеми соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций (включая ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ, Отдел народонаселения Организации Объединенных Наций, Статистический отдел Организации Объединенных Наций, ВОЗ и Всемирный банк) проводится пересмотр рассчитанных в 1990 году оценочных показателей материнской смертности ЮНИСЕФ/ВОЗ. ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ВОЗ совместно выработали руководящие принципы контроля за наличием и использованием акушерских услуг – средство, помогающее контролировать процессы или мероприятия в сфере здравоохранения, направленные на сокращение материнской смертности и заболеваемости.

63. На страновом уровне ЮНИСЕФ укрепил свои программы в партнерстве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, двусторонними учреждениями, донорами и НПО в соответствии с конкретными региональными потребностями. В Западной Африке была создана прочная основа для предоставления услуг по охране репродуктивного здоровья благодаря участию общин в финансировании медико-санитарного обслуживания и управлении им. В Восточной Африке ЮНИСЕФ разработал проекты медико-санитарного просвещения с учетом потребностей девочек и молодых женщин (например, программу школьного медико-санитарного просвещения в Зимбабве, учебный проект для матерей по вопросу предупреждения заболевания сифилисом в Замбии, программу просветительской работы по вопросам охраны репродуктивного здоровья в Малави).

Е. Вторая конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)

64. Последующие мероприятия ЮНИСЕФ по итогам второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) разрабатывались в партнерстве с правительствами, учреждениями Организации Объединенных Наций и НПО. Главный акцент в рамках мероприятий делается на включение проблем детей, живущих в городских районах, в более широкий контекст программ ЮНИСЕФ за счет уделения основного внимания детям из наиболее уязвимых слоев населения и ранее не охваченным детям, многие из которых живут в городских трущобах и поселениях скваттеров.

65. Во время проведения Встречи на высшем уровне по проблемам городов в Стамбуле ЮНИСЕФ выступил с инициативой "За города, пригодные для жизни детей", которая представляет собой программный подход, предназначенный для охвата ранее не охваченных детей в городских районах. Этой инициативой предусматривается переход от преимущественно пропагандистской роли мэров к более активной роли, предусматривающей поощрение и координацию деятельности многочисленных учреждений, участвующих в обеспечении благополучия детей, живущих в городах, путем осуществления руководства на местном уровне. В рамках этой инициативы создаются и укрепляются партнерские отношения в целях осуществления согласованных мероприятий в интересах неимущих детей, живущих в городских районах, и разрабатываются местные планы действий с учетом интересов детей, которые служат инструментом децентрализованного осуществления Конвенции о правах ребенка, включая как Повестку дня на XXI век, так и повестку дня Хабитат II на субнациональном уровне. Совместно с ПРООН, ЮНЕП, ЮНЕСКО и другими партнерами ЮНИСЕФ организовал в Гане учебный практикум по вопросам городов, пригодных для жизни детей, в первую очередь для неимущих детей, живущих в городских районах в Африке. В работе практикума участвовали мэры и сотрудники муниципальных органов 29 африканских стран, а также подростки, молодежь, НПО и представители ряда учреждений Организации Объединенных Наций.

66. ЮНИСЕФ оказывает поддержку правительствам на всех уровнях проводимой ими последующей деятельности по итогам Хабитат II. В Южной Африке ЮНИСЕФ оказывает содействие местным органам управления в решении вопросов, касающихся прав детей, живущих в городских поселениях, по линии инициативы "За города, пригодные для жизни детей". В Нигерии ЮНИСЕФ подготовил набор базовых данных для оказания правительству помощи в разработке программы по налаживанию работы основных городских служб и в интересах детей, нуждающихся в особых мерах защиты.

67. Итальянский комитет содействия ЮНИСЕФ оказал правительству Италии помощь в созыве в Неаполе совещания по вопросам городов, пригодных для жизни детей. На состоявшейся в Норвегии Конференции по положению детей в городских районах ЮНИСЕФ ознакомил участников с инициативой "За города, пригодные для жизни детей". На конференции присутствовало более 700 экспертов по проблемам детей, научных работников, пропагандистов и работников местных отделений из 75 стран, а также представители МОТ, ЮНЕСКО, Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, ЮНИСЕФ и ВОЗ.

#### v. РЕКОМЕНДАЦИЯ

68. Директор-исполнитель рекомендует Исполнительному совету принять следующий проект рекомендации:

Исполнительный совет

принимает к сведению "Доклад Директора-исполнителя: ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету" (E/ICSEF/1998/4 (Part I)) и постановляет препроводить его Экономическому и Социальному Совету вместе с замечаниями, высказанными делегациями на нынешней сессии.

Часть вторая

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ХОДА ОБСУЖДЕНИЯ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ  
ЕЖЕГОДНОГО ДОКЛАДА ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ  
И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ

## II. ОБСУЖДЕНИЕ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ\*

А. Доклад Директора-исполнителя (часть первая): годовой доклад  
Экономическому и Социальному Совету

10. Исполнительный совет имел в своем распоряжении доклад, подготовленный секретариатом в качестве документа E/ICEF/1998/4 (Part I), который представили Директор-исполнитель и Директор Управления по делам Организации Объединенных Наций и внешним сношениям. Директор-исполнитель заявила, что целью Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) является удовлетворение потребностей стран. РПООНПР уже переросла свою первоначальную концепцию, охватив специализированные учреждения, и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) рассматривает такие вопросы, как общие помещения и система координаторов-резидентов. Эта система во все большей мере становится элементом всей системы Организации Объединенных Наций, причем из структуры ЮНИСЕФ было привлечено еще три координатора-резидента, в результате чего общее количество привлеченных из ЮНИСЕФ координаторов-резидентов увеличилось до четырех человек, и ЮНИСЕФ привержен укреплению этой системы. С учетом большого интереса к вопросам реформы она предложила организовать неофициальное заседание на эту тему во время сессии.

11. Директор Управления по делам Организации Объединенных Наций и внешним сношениям ответил на ряд вопросов, касающихся РПООНПР, которые были заданы делегациями на предсессионном информационном брифинге 16 января. Он заявил, что РПООНПР будет охватывать все области ответственности фондов и программ и что к процессу подключаются специализированные учреждения и Всемирный банк. РПООНПР позволит конкретизировать стратегии каждого учреждения и уточнить их сильные стороны и отдельные мандаты. Первый экспериментальный этап, в котором участвуют 11 стран, будет завершен в марте 1998 года, и накопленный в ходе его проведения опыт будет рассмотрен на основной сессии Экономического и Социального Совета и майской специальной сессии Совета, посвященной последующим мерам по итогам международных конференций. Что касается документов о национальных стратегиях (ДНС), то они подготовлены в 30 странах, и под руководством Административного комитета по координации ведется подготовка новых руководящих принципов. Страновым группам было предложено провести критический обзор процесса ДНС и дать оценку потребностям в переориентации ДНС.

12. Ряд делегаций заявили, что доклад отразил как приверженность ЮНИСЕФ делу реформы Организации Объединенных Наций, так и тот энтузиазм, который испытывают при этом сотрудники Фонда. Тем не менее некоторые ораторы указали, что следовало обеспечить большую аналитическую направленность и проблемность доклада, и было предложено разработать формат, в рамках которого фонды и программы могли бы испрашивать общие руководящие указания Экономического и Социального Совета. Поскольку такая задача была бы возложена на исполнительные советы фондов и программ, этот вопрос можно было бы рассмотреть в рамках ГОООНВР. Было также указано, что в будущих докладах должны содержаться более четкие указания Совету и что следует рассмотреть возможность представления совместного доклада по вопросам координации будущей объединенной сессии Исполнительных советов ЮНИСЕФ и ПРООН/ЮНФПА.

---

\* Выдержки из доклада Исполнительного совета Детского Фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии 1998 года. Полный текст доклада издан в качестве документа E/1998/35 (Part I).

13. Делегации указывали, что в докладе отсутствует информация по координации гуманитарной помощи, а один оратор конкретно запросил информацию о превентивных мерах. В ответ секретариат указал, что вопросы гуманитарной помощи будут рассмотрены в годовом докладе Директора-исполнителя Совету, который будет представлен на ежегодной сессии в июне. ЮНИСЕФ является членом Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам (ИКГВ) и участвует в структурной перестройке Управления Координатора чрезвычайной помощи. Одна из делегаций задала вопрос, каким образом ЮНИСЕФ будет осуществлять положения "Повестки дня для развития" Генерального секретаря, и заявила, что в докладе следовало представить информацию о достигнутом на настоящий момент прогрессе, а также о любых препятствиях на пути этого прогресса, которые мог бы обсудить Экономический и Социальный Совет.

14. Ряд делегаций высказались в отношении процесса РПООНПР в целом, и в частности роли РПООНПР. Некоторые ораторы подчеркнули важное значение сохранения уникальной роли и мандата ЮНИСЕФ в этом процессе и указали, что интересы детей должны пронизывать все аспекты деятельности, наряду с правами женщин и правами человека. Было указано, что двустороннее сотрудничество необходимо пристально контролировать и интегрировать с программами развития правительств и что ЮНИСЕФ призван играть важную роль в этой связи. Другой оратор заявил, что реформы необходимо проводить постепенно, после уточнения роли правительства в процессе РПООНПР. Секретариат указал, что нет никаких оснований ставить под сомнение роль правительств в плане определения основных параметров этого процесса и руководства им. Роль фондов и программ состоит в оказании правительствам помощи в осуществлении программ и решений международных конференций.

15. Другие ораторы приветствовали тесное сотрудничество между ЮНИСЕФ и РПООНПР в 11 охваченных на первом этапе странах, причем один из ораторов выразил надежду, что это окажет воздействие и на другие страны с точки зрения развития тесного сотрудничества и интеграции на местном уровне. Один из ораторов просил информировать Исполнительный совет о любых проблемах, выявленных в странах, охваченных на первом этапе РПООНПР. Другой оратор заявил, что РПООНПР осуществляется в различных странах различными темпами и что было бы интересно узнать причины этого явления. Одна из делегаций поинтересовалась, какими путями ЮНИСЕФ обеспечивает учет своей позиции при разработке мер по реформе.

16. В ответ на ряд замечаний в отношении включения в процесс РПООНПР специализированных учреждений секретариат заявил, что страновым отделениям и координаторам-резидентам в странах, где осуществляется первый этап РПООНПР, было поручено привлекать максимально широкий круг партнеров, включая специализированные учреждения, двусторонние учреждения, доноров и НПО. ГООНВР направила послания специализированным учреждениям в отношении РПООНПР, и специализированные учреждения и бреттон-вудские учреждения были подключены к межучрежденческому механизму. В ответ на вопрос о взаимоотношениях ЮНИСЕФ и Всемирного банка секретариат заявил, что сотрудничество с Банком, подробно освещенное в докладе Директора-исполнителя в 1997 году (E/ICEF/1997/10 (Part I)), продолжает развиваться ускоренными темпами. ГООНВР и Всемирный банк провели встречу в конце 1997 года, а на совещании в январе 1998 года планировалось обсудить вопросы технической оценки и создания потенциала. Первое двухгодичное совещание ЮНИСЕФ и Банка должно состояться в феврале.

17. Что касается связи между ДНС и РПООНПР, то один из ораторов заявил, что решение о подготовке ДНС, должно приниматься самими странами, где осуществляется программа. Другая делегация заявила, что в ДНС должны определяться параметры оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития, и выразила сожаление в связи с тем, что в этом процессе участвует лишь весьма небольшое количество стран. Следует надеяться, что пересмотр руководящих принципов приведет к увеличению количества стран-участниц. Тем не

менее другая делегация заявила, что ДНС могут утратить свою актуальность в связи с осуществлением РПООНПР. Секретариат указал, что ДНС имеют много преимуществ, включая возможность предоставления данных и информации, необходимых Организации Объединенных Наций. Ключевым фактором успеха этого процесса является главенствующая роль правительств.

18. В отношении последующих мер по итогам международных конференций делегации задавали вопросы о роли ЮНИСЕФ как ведущего учреждения в рамках инициативы 20/20 и предлагали ЮНИСЕФ предоставить информацию специальной сессии Экономического и Социального Совета. Замечания также высказывались в отношении принимаемых ЮНИСЕФ последующих мер по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия и участия Фонда в предстоящем форуме по проблемам водоснабжения, организуемом Комиссией по устойчивому развитию. Секретариат заявил, что ЮНИСЕФ принимает участие в подготовке "Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР)+5", включая проведение 1 апреля круглого стола по вопросам репродуктивного здоровья подростков.

19. Некоторые делегации заявили, что от ЮНИСЕФ и других фондов и программ следует назначать больше координаторов-резидентов. Было предложено, чтобы расходы по финансированию системы координаторов-резидентов распределялись среди участвующих учреждений. Кроме того, одна из выступавших заявила, что совместные усилия учреждений, предпринимаемые под руководством координаторов-резидентов, позволят наиболее эффективным образом использовать ресурсы, и подчеркнула важное значение национального исполнения, сотрудничества с правительствами, четкого планирования и распределения финансовых ресурсов. Она также предложила переименовать ее регион – страны Центральной и Восточной Европы, Содружество Независимых Государств и государства Балтии – в "страны Восточной Европы и Азии".

20. В ответ на вопросы в отношении общих помещений секретариат заявил, что процесс быстро продвигается вперед. Одна из делегаций подчеркнула важное значение учета фактора эффективности с точки зрения расходов при принятии решений об общих помещениях и указала, что переход к использованию общих помещений должен повлиять на ход реализации программы.

21. Делегации выразили обеспокоенность в связи с комментариями, сделанными Директором-исполнителем в ее вступительном заявлении в отношении трудностей в достижении целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Одна из делегаций задала вопрос о включении целей, поставленных на Встрече на высшем уровне, в процесс РПООНПР. Другая делегация заявила, что необходимо будет уделять особое внимание странам, которые вскоре лишатся права на получение ресурсов ЮНИСЕФ, с тем чтобы достигнутый ими прогресс в оказании помощи детям не был утрачен. Этот же оратор выразил поддержку усилиям по уточнению собираемых ЮНИСЕФ статистических данных о материнской смертности, особенно в тех странах, где хорошо поставлена архивная работа и ведение баз данных. Директор-исполнитель заявила, что реформа не является самоцелью и что первоочередное внимание необходимо уделять качеству странового программирования. В этом контексте ЮНИСЕФ продолжает работать со всеми своими партнерами над достижением целей, поставленных Всемирной встречей на высшем уровне. РПООНПР открывает возможности для более активного подключения учреждений-партнеров к этим усилиям.

22. Одна из делегаций указала, что она с интересом ожидает результатов предстоящего первого совещания Координационного комитета по вопросам здравоохранения Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ)/ЮНИСЕФ/ЮНФПА, поскольку сотрудничество на местах между этими тремя учреждениями ведется на весьма серьезном уровне. Один из ораторов задал вопрос в отношении возможности получения регулярных докладов Объединенной программы Организации

Объединенных Наций по ВИЧ/СПИД (ЮНАИДС) и заявил, что связи между ЮНИСЕФ и ЮНАИДС необходимо развивать.

-----